KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/462

(2016. gada 30. marts),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 324/2008, ar ko nosaka pārskatītas procedūras Komisijas pārbaužu veikšanai jūras satiksmes drošības jomā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 725/2004 par kuģu un ostas iekārtu drošības pastiprināšanu ([1]) un jo īpaši tās 9. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Lai uzraudzītu, kā dalībvalstis piemēro Regulu (EK) Nr. 725/2004 un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/65/EK ([2]), Komisijai būtu jāveic pārbaudes. Pārbaužu organizēšana Komisijas pārraudzībā ir vajadzīga, lai pārbaudītu valsts kvalitātes kontroles sistēmu efektivitāti un jūras satiksmes drošības pasākumus, procedūras un struktūras.

(2) Eiropas Jūras drošības aģentūra, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002 ([3]), palīdz Komisijai pārbaudes uzdevumu veikšanā. Veicot pārbaudes Eiropas Ekonomikas zonas (EEZ) kontekstā, Komisija saskaņā ar EEZ Apvienotās komitejas Lēmumu Nr. 116/2008 ([4]) lūdz to valsts inspektoru palīdzību, kas minēti Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas (EBTA) valstu iesniegtajos sarakstos.

(3) Komisijas Regula (EK) Nr. 324/2008 ([5]) nosaka procedūras noteikumus pārredzamai, efektīvai, saskaņotai un konsekventai Komisijas pārbaužu veikšanai jūras satiksmes drošības jomā.

(4) Ņemot vērā pieredzi, kas gūta kopš 2008. gada, ir nepieciešams nodrošināt, ka Komisijas pārbaudes saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 324/2008 tiek veiktas konsekventi, ievērojot noteikto procedūru, tostarp standarta metodoloģiju. Pasākumiem, kuru mērķis ir stiprināt sadarbību ar dalībvalstīm un Komisijas pilnvaru īstenošanu, vajadzētu būt efektīviem un pārredzamiem.

(5) Būtu precīzāk jādefinē Komisijas pārbaužu veikšanas kontekstā lietotie termini. Pārskatīšana nepaplašina pārbaužu pašreizējo tvērumu.

(6) Sagatavojot un veicot Komisijas pārbaudes, Komisijai un dalībvalstīm būtu jāsadarbojas.

(7) Komisijai vajadzētu būt iespējai pārbaudes komandās iesaistīt kvalificētus valstu inspektorus, kuru pieejamību nodrošinājušas dalībvalstis un kuri atbilst nepieciešamās kvalifikācijas un apmācības kritērijiem.

(8) Lai nodrošinātu Komisijas veikto pārbaužu pārredzamību un efektivitāti, būtu jāprecizē un jāpilnveido noteikumi, jo īpaši attiecībā uz gadījumiem, kad kuģa pārbaude tiek pabeigta dalībvalsts ostā, kas nav iekāpšanas osta. Būtu jāprecizē jautājums par ES karoga kuģu pārbaudi ārpus Eiropas Savienības, lai novērstu ar šādām pārbaudēm saistītos īpašos loģistikas ierobežojumus.

([1]) OV L 129, 29.4.2004., 6. lpp.
([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 26. oktobra Direktīva 2005/65/EK par ostu aizsardzības pastiprināšanu (OV L 310, 25.11.2005., 28. lpp.).
([3]) Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Regula (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu (OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.).
([4]) EEZ Apvienotās komitejas 2008. gada 7. novembra Lēmums Nr. 116/2008, ar ko groza EEZ līguma XIII pielikumu (Transports) (OV L 339, 18.12.2008., 106. lpp.).
([5]) Komisijas 2008. gada 9. aprīļa Regula (EK) Nr. 324/2008, ar ko nosaka pārskatītas procedūras Komisijas pārbaužu veikšanai jūras satiksmes drošības jomā (OV L 98, 10.4.2008., 5. lpp.).

(9) Lai garantētu informācijas konfidencialitāti un neizpaušanu, ar sensitīvu, bet neklasificētu informāciju, kas saistīta ar pārbaudi, būtu jārīkojas, ievērojot stingrus drošības pasākumus.

(10) Tādēļ Regula (EK) Nr. 324/2008 būtu attiecīgi jāgroza.

(11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar tās komitejas atzinumu, kas izveidota, ievērojot Regulas (EK) Nr. 725/2004 11. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Grozījumi Regulā (EK) Nr. 324/2008

Regulu (EK) Nr. 324/2008 groza šādi:

1) regulas 2. pantu groza šādi:

a) panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

"1) "Komisijas pārbaude" ir pārbaude, ko veic Komisijas inspektori, lai noteiktu dalībvalstu jūras satiksmes drošības kvalitātes kontroles sistēmu, veikto pasākumu, procedūru un struktūru atbilstību Regulas (EK) Nr. 725/2004 noteikumiem un to, vai ir īstenota Direktīva 2005/65/EK. Tā var ietvert pārbaudes ostās, ostas iekārtās, uz kuģiem, jūras satiksmes drošības kompetentajās iestādēs vai sabiedrībās, kā definēts Regulas (EK) Nr. 725/2004 I pielikumā. Tā var ietvert arī pārbaudes atzītās drošības organizācijās, kā definēts Regulas (EK) Nr. 725/2004 I pielikumā un Direktīvas 2005/65/EK IV pielikumā attiecībā uz atzītām aizsardzības organizācijām;

2) "Komisijas inspektors" ir persona, kura atbilst 7. pantā izklāstītajiem kritērijiem un kuru nodarbina Komisija vai Eiropas Jūras drošības aģentūra, vai ir valsts inspektors, kas minēts dalībvalstu un EBTA valstu iesniegtajos sarakstos un kuru Komisija pilnvarojusi piedalīties tās veiktajās pārbaudēs;";

b) 11. punktu aizstāj ar šādu:

"11) "osta" ir teritorija, kuras robežas noteikušas dalībvalstis atbilstīgi Direktīvas 2005/65/EK 2. panta 3. punktam un par kuru tās informē Komisiju atbilstīgi minētās direktīvas 12. pantam;";

c) pievieno šādu 12., 13., 14., 15., 16. un 17. punktu:

"12) "provizorisks koriģējošais pasākums" ir pagaidu pasākums vai pasākumu kopums ar mērķi pēc iespējas lielākā mērā ierobežot pārbaudes laikā konstatētas neatbilstības vai būtiskas neatbilstības ietekmi līdz šādas neatbilstības pilnīgai novēršanai;

13) "klasificēta informācija" ir pārbaudes darbību laikā iegūta identificēta vai identificējama informācija, kuras izpaušana var radīt drošības prasību pārkāpumu un kas klasificēta saskaņā ar Komisijas Lēmuma (ES, Euratom) 2015/444 (*) noteikumiem vai attiecīgajiem dalībvalstu tiesību aktiem;

14) "sensitīva, bet neklasificēta informācija" ir pārbaudes darbību laikā iegūts ar pārbaudi saistīts materiāls vai informācija, kuras izpaušana var radīt drošības prasību pārkāpumu un kurā var dalīties, vienīgi pamatojoties uz vajadzību pēc informācijas;

15) "nav apstiprināts" ir Komisijas veiktās pārbaudes laikā radies konstatējums, kas liecina par Regulas (EK) Nr. 725/2004 vai Direktīvas 2005/65/EK neizpildi, bet nav pamatots ar objektīviem pierādījumiem;

16) "Komiteja" ir komiteja, kas izveidota saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 725/2004 11. panta 1. punktu;

17) "karoga valsts pārstāvis" ir tās dalībvalsts kompetento iestāžu loceklis, ar kuras karogu kuģo attiecīgais kuģis, vai drošības organizācijas pārstāvis, ja to izraudzījusies minētā dalībvalsts.

(*) Komisijas 2015. gada 13. marta Lēmums (ES, Euratom) 2015/444 par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai (OV L 72, 17.3.2015., 53. lpp.).";

2) regulas 3. pantu aizstāj ar šādu:

"*3. pants*

Sadarbība ar dalībvalstīm

1. Neskarot Komisijas pienākumus, dalībvalstis sadarbojas ar Komisiju tās pārbaudes uzdevumu izpildē. Šāda sadarbība notiek sagatavošanas, uzraudzības un ziņojumu sniegšanas posmā.

2. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka paziņojums par pārbaudi:

a) ir pakļauts stingriem drošības pasākumiem, kas garantē tā neizpaušanu, lai neietekmētu pārbaudes procesu; un

b) attiecīgajām pusēm tiek darīts zināms, pamatojoties uz vajadzību pēc informācijas.";

3) regulas 4. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Katra dalībvalsts nodrošina, lai Komisijas inspektoriem pēc to pieprasījuma būtu savlaicīga piekļuve visai attiecīgajai drošības dokumentācijai, kas nepieciešama pārbaudes pienākumu veikšanai, un jo īpaši:

a) valsts programmai Regulas (EK) Nr. 725/2004 īstenošanai, kā noteikts minētās regulas 9. panta 3. punktā;

b) jaunākajiem datiem, kas iegūti no kontaktiestādes, un pārraudzības ziņojumiem, kas minēti Regulas (EK) Nr. 725/2004 9. panta 4. punktā;

c) rezultātiem, kuri gūti uzraudzībā, ko dalībvalstis veic saistībā ar ostu aizsardzības plānu īstenošanu;

d) attiecīgo kuģu, ostu un ostas iekārtu aizsardzības novērtējumiem, attiecīgo kuģu, ostu un ostas iekārtu aizsardzības plāniem un ierakstiem par apmācībām, vingrinājumiem un mācībām saistībā ar kuģiem, ostām un ostas iekārtām laikā, kad Komisija veic pārbaudes;

e) dalībvalstu paziņojumiem par Regulas (EK) Nr. 725/2004 3. panta 3. punktā minētajiem lēmumiem, kas pieņemti pēc obligātā drošības riska novērtējuma;

f) dalībvalsts vadlīnijām, norādījumiem vai procedūrām Regulas (EK) Nr. 725/2004 un Direktīvas 2005/65/EK īstenošanai.";

4) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Vienojoties ar Komisiju, dalībvalstis, ciktāl tas ir praktiski iespējams, nodrošina valsts inspektoru pieejamību dalībai Komisijas veiktajās pārbaudēs, attiecinot to arī uz saistīto sagatavošanas un ziņojumu sniegšanas posmu.";

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Pieprasījumu valsts inspektoru dalībai Komisijas veiktajās pārbaudēs iesniedz savlaicīgi, proti, parasti tas jāizdara vismaz divus mēnešus, pirms paredzēts veikt pārbaudi.";

5) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

"*6. pants*

Tehniskā palīdzība, kuru Eiropas Jūras drošības aģentūra sniedz Komisijas veiktajām pārbaudēm

Sniedzot tehnisko palīdzību Komisijai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1406/2002 2. panta 2. punkta b) apakšpunktu, Eiropas Jūras drošības aģentūra nodrošina tehnisko ekspertu pieejamību dalībai Komisijas veiktajās pārbaudēs, attiecinot to arī uz saistīto sagatavošanas un ziņojumu sniegšanas posmu.";

6) regulas 7. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu groza šādi:

i) punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) labas praktiskās zināšanas par drošības tehnoloģijām un metodēm;";

ii) punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"d) praktiskās zināšanas par tām darbībām, kuras pārbauda;";

iii) pievieno šādu e) un f) apakšpunktu:

"e) izpratni par veselības, drošuma un drošības prasībām darbam jūrniecībā;

f) zināšanas par galvenajām juridiskajām prasībām, ko piemēro jūras satiksmes drošības jomā.";

b) panta 2. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Lai atbilstu prasībām veikt Komisijas pārbaudes, Komisijas inspektoriem sekmīgi jāpabeidz apmācība šādu pārbaužu veikšanai. Komisijas inspektori regulāri vismaz reizi piecos gados piedalās apmācībā, lai atjauninātu savas zināšanas.";

c) pievieno šādu 4. punktu:

"4. Ja kādas iepriekšējas pārbaudes laikā inspektora rīcība vai sniegums nav bijis atbilstošs šīs regulas prasībām, attiecīgo inspektoru vairs nenorīko Komisijas pārbaudes uzdevumu veikšanai.";

7) regulas 8. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Komisija sniedz paziņojumu tās dalībvalsts kontaktiestādei, kuras teritorijā jāveic pārbaude, vismaz sešas nedēļas pirms tās.

Komisija vienlaikus ar paziņojumu par pārbaudi kontaktiestādei var nosūtīt pirmspārbaudes anketu, ko aizpilda kompetentā iestāde, un pieprasījumu sniegt visu attiecīgo dokumentāciju. Aizpildīto anketu un pieprasīto dokumentāciju Komisijai iesniedz vismaz divas nedēļas pirms plānotās pārbaudes sākuma.

Komisijai reaģējot uz ārkārtēju notikumu, kas var ievērojami ietekmēt vispārējo jūras satiksmes drošības līmeni Eiropas Savienībā, un pirms paziņojuma sniegšanas apspriežoties ar attiecīgo kontaktiestādi, pirmajā daļā paredzēto paziņošanas termiņu var samazināt līdz ne mazāk kā divām nedēļām. Šādā gadījumā otro daļu nepiemēro.";

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

"5. Ja karoga valsts ir dalībvalsts, Komisija iespējami īsā laikā paziņo attiecīgās dalībvalsts kontaktiestādei par kuģa iespējamo pārbaudi, tam atrodoties ostas iekārtā. Ja ir jāpārbauda kuģis, kas kuģo ar tādas dalībvalsts karogu, kura nav pārbaudāmās iestādes dalībvalsts, Komisija informē karoga valsts kontaktiestādi, lai noteiktu praktisko kārtību, kas nepieciešama pārbaudes veikšanai uz attiecīgā kuģa.";

c) panta 9. punktu aizstāj ar šādu:

"9. Ja Komisija apmeklē valsts pārbaudi vai verifikāciju, ko veic kuģim vietā ārpus Eiropas Savienības, Komisija vienojas ar kontaktiestādi par praktisko kārtību, lai pārbaudēm vai verifikācijai varētu sekot, piedaloties karoga valsts pārstāvim.";

8) regulas 10. pantu groza šādi:

a) panta 1. un 2. punktu aizstāj ar šādiem:

"1. Lai uzraudzītu to, kā dalībvalstis piemēro Regulā (EK) Nr. 725/2004 un Direktīvā 2005/65/EK noteiktās jūras satiksmes drošības prasības, izmanto standarta metodoloģiju.

2. Pārbaudes darbību veikšanas laikā Komisijas inspektorus vienmēr pavada attiecīgās kompetentās iestādes pārstāvis. Šis pārstāvis nedrīkst ietekmēt pārbaudes darbību efektivitāti un iedarbīgumu.

Pārbaudes veic tādā veidā, lai pēc iespējas mazāk traucētu komerciālo darbību vienmērīgu veikšanu. Lai to panāktu, kuģa pārbaudi, kas sākta ostā, var vajadzības gadījumā un ar karoga valsts un kuģa kapteiņa iepriekšēju piekrišanu turpināt pēc tam, kad kuģis ir atstājis ostu.

Ja pārbaudāmais kuģis veic regulārus starptautiskus reisus starp divām vai vairākām dalībvalstīm, pārbaudi var attiecināt arī uz darbībām, kas saistītas ar pasažieru iekāpšanu un izkāpšanu un transportlīdzekļu uzbraukšanu un nobraukšanu pēc katra reisa. Šādos gadījumos Komisija sniedz paziņojumu ierašanās ostas dalībvalsts kontaktiestādei saskaņā ar 8. panta 1. punktu.";

b) panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Neskarot 11. pantu, Komisijas inspektori, kad tas ir atbilstoši un izpildāms, uz vietas sniedz mutisku kopsavilkumu par novērojumiem, kas gūti pārbaudē uz vietas.

Attiecīgo kontaktiestādi nekavējoties informē par jebkādu būtisku neatbilstību Regulai (EK) Nr. 725/2004 vai Direktīvai 2005/65/EK, kas konstatēta Komisijas veiktajā pārbaudē pirms pārbaudes ziņojuma pabeigšanas, kā paredzēts šīs regulas 11. pantā.

Tomēr, ja Komisijas inspektors, kas veic kuģa pārbaudi, konstatē būtisku neatbilstību, kuras dēļ jārīkojas atbilstīgi 16. pantam, komandas vadītājs par to nekavējoties rakstiski informē attiecīgās kontaktiestādes.";

c) pievieno šādu 7. punktu:

"7. Komisijas inspektori pārbaudes veic efektīvi un iedarbīgi, pienācīgi ievērojot drošību un drošumu.";

9) regulas 11. panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:

"4. Novērtējot Regulas (EK) Nr. 725/2004 un Direktīvas 2005/65/EK īstenošanu saskaņā ar šo regulu, konstatējumus klasificē vienā no šādām kategorijām:

a) atbilst;

b) atbilst, bet vēlami uzlabojumi;

c) neatbilst;

d) būtiski neatbilst;

e) nav apstiprināts.

5. Ziņojumā sīki apraksta tos pārbaudē gūtos konstatējumus, kuri attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 725/2004 vai Direktīvas 2005/65/EK īstenošanu saskaņā ar šo regulu klasificēti kā "būtiski neatbilst", "neatbilst", "atbilst, bet vēlami uzlabojumi" un "nav apstiprināts".

Ziņojumā var iekļaut ieteikumus koriģējošu darbību veikšanai.";

10) regulas 12. pantam pievieno šādu 3. punktu:

"3. Ja dalībvalsts ierosina tūlītējus koriģējošus pasākumus, lai novērstu būtisku neatbilstību, tā par tiem nekavējoties informē Komisiju, pirms Komisija ir sniegusi pārbaudes ziņojumu. Šādā gadījumā ziņojumā norāda dalībvalsts veiktās koriģējošās darbības. Ja tiek veikti tikai provizoriski pasākumi, dalībvalsts par to nekavējoties paziņo Komisijai, kā arī to informē par termiņu, kādā tiks īstenotas pilnīgas un galīgas koriģējošas darbības.";

11) regulas 14. un 15. pantu aizstāj ar šādiem:

"*14. pants*

Informācijas konfidencialitāte

Saskaņā ar spēkā esošajiem piemērojamajiem noteikumiem Komisija, veicot pārbaudes jūras satiksmes drošības jomā, īsteno attiecīgus pasākumus, lai aizsargātu klasificētu informāciju, kas tai ir pieejama vai ko tai dara zināmu dalībvalstis. Dalībvalstis veic līdzvērtīgus pasākumus saskaņā ar attiecīgajiem savas valsts tiesību aktiem.

Dalībvalstis un Komisija var apmainīties ar sensitīvu, bet neklasificētu informāciju, ja vien tās nodrošina šādas informācijas aizsardzību atbilstoši piemērojamajām prasībām, ar kurām garantē tās konfidencialitāti.

15. pants

Komisijas pārbaudes programma

1. Komisija lūdz padomu Komitejai par prioritātēm sakarā ar pārbaudes programmas īstenošanu.

2. Komisija regulāri informē Komiteju par pārbaudes programmas īstenošanu, kā arī par pārbaužu rezultātiem. Komisija ar dalībvalstīm dalās labā praksē, kas novērota pārbaužu laikā.

Pārbaudes ziņojumus parasti dara pieejamus Komitejai:

a) tiklīdz ir saņemta dalībvalsts atbilde saskaņā ar 12. panta 1. punktu; un

b) kad lieta ir slēgta.";

12) regulas 16. panta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"Ja pārbaudes laikā konstatē būtisku neatbilstību Regulai (EK) Nr. 725/2004 vai Direktīvai 2005/65/EK, kas var ievērojami ietekmēt vispārējo jūras satiksmes drošības līmeni Savienībā un ko nevar tūlītēji novērst vismaz ar provizoriskiem koriģējošiem pasākumiem, Komisija pēc minētās būtiskās neatbilstības paziņošanas attiecīgajai dalībvalstij par to informē arī citas dalībvalstis."

2. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 30. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER